

中心：_____

姓名：_____

1140303 大專院校學生英翻中短文翻譯題目

It may be normal for a driver or a passenger to be hurt by stones or something else striking through a windshield. But, how about a turtle?

An old woman was gashed on her forehead by a turtle, which was likely got knocked into the air by another vehicle during crossing the road, when driving with her daughter in Florida(佛羅里達州). Luckily, the woman was not seriously injured. The turtle also had the best of luck that it got scratched on its shell only.

中心：_____

姓名：_____

1140303 大專院校學生英翻中短文翻譯參考答案

駕駛或乘客被撞破擋風玻璃的石頭或其他東西砸傷的事可能很普通，
但如果是烏龜呢？

有名老婦人與女兒開車行經佛羅里達州時，被一隻當時可能正在
過馬路，結果被其他車輛撞飛的烏龜砸傷額頭。幸運的是，老婦人傷
得不重。而那隻烏龜也非常走運，只有龜殼刮傷而已。